



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Janvier 2003

Vol. 35, n° 1

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-011-XIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût de 41 \$ cdn le numéro ou 165 \$ cdn pour un abonnement d'un an.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1496-600X

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Faits Saillants

- Les recettes provisoires des restaurants, traiteurs et tavernes pour janvier 2003 ont été estimées à 2,53 milliards de \$ ce qui représente une hausse de 4,1 % par rapport aux estimations révisées de janvier 2002.
- Huit des dix provinces ont enregistré des augmentations se situant entre 1,0 % au Manitoba et 9,8 % au Québec. Par contre, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve ont connu des baisses respectives de 4,5 % et de 1,3 %.
- Par secteur, ce sont les traiteurs qui ont dominé avec une croissance de 8,5 %, suivis des restaurants à service complet (5,3 %) et des restaurants à service restreint (4,1 %). Par contre, les entrepreneurs en restauration et les débits de boissons ont enregistré, par rapport à 2002, des baisses respectives de recettes de 1,6 % et de 0,4 %.

Mars 2003

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Tableau 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 2003 (nombres provisoires)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débts de boissons alcoolisées	Total	Variation 2003/2002
en milliers de \$							%
Canada	1 248 529	903 278	161 073	48 496	164 302	2 525 678	4,1
Emplacements	23 331	20 660	4 525	1 880	4 773	55 169	
Terre-Neuve-et-Labrador	6 133	10 453	2 759	403	3 407	23 155	-1,3
Emplacements	205	296	103	17	241	863	
Île-du-Prince-Édouard	2 810	5 159	x	x	541	8 819	8,8
Emplacements	81	120	x	x	15	238	
Nouvelle-Écosse	21 868	31 421	6 803	584	5 775	66 451	6,0
Emplacements	577	768	208	29	134	1 716	
Nouveau-Brunswick	11 792	26 279	3 019	610	5 292	46 992	-4,5
Emplacements	375	655	133	43	167	1 373	
Québec	273 713	149 782	28 232	14 360	44 966	511 053	9,8
Emplacements	5 732	4 143	1 177	735	1 888	13 674	
Ontario	465 311	394 204	66 067	20 449	45 317	991 348	2,9
Emplacements	8 059	8 027	1 720	665	1 174	19 645	
Manitoba	31 350	30 255	3 915	903	1 101	67 522	1,0
Emplacements	790	733	148	31	30	1 733	
Saskatchewan	36 442	21 269	2 104	187	9 921	69 922	1,6
Emplacements	791	438	58	16	166	1 469	
Alberta	179 089	97 636	25 547	3 762	25 307	331 342	1,7
Emplacements	2 715	2 182	522	109	501	6 029	
Colombie-Britannique	216 860	134 446	21 351	5 961	21 868	400 487	4,3
Emplacements	3 946	3 264	420	222	439	8 291	
Yukon	810	993	x	x	x	2 177	7,7
Emplacements	21	16	x	x	x	45	
Territoires du Nord-Ouest	1 797	1 383	x	x	x	5 856	-4,5
Emplacements	28	18	x	x	x	83	
Nunavut	555	x	x	x	x	555	278,6
Emplacements	12	x	x	x	x	12	

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Tableau 2

Coefficient de variation % janvier 2003 (nombres préliminaires)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	6,2	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	7,0	7,9
Restaurants à service restreint	4,0	3,8	Île-du-Prince-Édouard	8,7	14,7
Entrepreneurs en restauration	1,6	6,8	Nouvelle-Écosse	6,8	8,6
Trait, cantines et comptoirs mobile	8,6	10,5	Nouveau-Brunswick	6,2	8,9
Débts de boissons alcoolisées	7,9	7,1	Québec	5,1	4,7
Total	3,3	2,2	Ontario	5,2	3,7
			Manitoba	9,2	10,1
			Saskatchewan	8,9	8,5
			Alberta	8,6	6,0
			Colombie-Britannique	9,2	5,7
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 3

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 2002 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débits de boissons alcoolisées	Total	Variation 2002/2001
	en milliers de \$						%
Canada	1 389 309	1 005 718	172 720	75 294	188 104	2 831 145	2,3
Emplacements	23 407	20 621	4 439	2 131	4 657	55 255	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 180	12 861	2 911	526	4 453	27 931	-4,7
Emplacements	207	299	103	20	241	869	
Île-du-Prince-Édouard	3 517	5 757	x	x	483	10 067	11,0
Emplacements	80	131	x	x	15	251	
Nouvelle-Écosse	27 079	36 325	6 545	884	6 491	77 325	4,7
Emplacements	601	772	208	29	134	1 743	
Nouveau-Brunswick	13 727	29 832	3 415	536	6 952	54 460	-6,1
Emplacements	375	654	134	44	167	1 374	
Québec	299 498	169 920	34 130	23 081	49 844	576 473	5,0
Emplacements	5 850	4 158	1 144	761	1 849	13 761	
Ontario	526 353	438 639	70 397	35 217	51 316	1 121 923	2,8
Emplacements	8 020	7 886	1 721	885	1 121	19 632	
Manitoba	35 689	31 644	4 920	1 225	1 207	74 686	-0,3
Emplacements	785	729	149	36	30	1 728	
Saskatchewan	38 545	24 713	2 567	409	12 300	78 534	1,3
Emplacements	753	503	58	20	165	1 498	
Alberta	204 060	106 183	25 698	5 238	31 665	372 844	2,0
Emplacements	2 786	2 195	504	106	502	6 093	
Colombie-Britannique	230 110	147 015	20 416	7 363	22 531	427 435	-0,9
Emplacements	3 893	3 261	381	219	418	8 172	
Yukon	878	1 236	x	x	x	2 462	1,6
Emplacements	20	17	x	x	x	45	
Territoires du Nord-Ouest	2 139	1 592	x	x	x	6 473	29,0
Emplacements	27	18	x	x	x	79	
Nunavut	534	x	x	x	x	534	329,9
Emplacements	11	x	x	x	x	11	

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Tableau 4

Coefficient de variation % décembre 2002 (nombres rectifiés)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,9	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	6,9	7,8
Restaurants à service restreint	4,0	3,8	Île-du-Prince-Édouard	9,4	15,6
Entrepreneurs en restauration	1,7	6,8	Nouvelle-Écosse	8,0	8,5
Trait, cantines et comptoirs mobile	10,9	15,2	Nouveau-Brunswick	6,2	8,9
Débits de boissons alcoolisées	7,9	7,2	Québec	5,1	4,7
Total	3,2	2,2	Ontario	5,0	3,9
			Manitoba	9,4	10,0
			Saskatchewan	8,5	8,4
			Alberta	8,4	5,9
			Colombie-Britannique	9,0	5,8
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 5

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, janvier 2003

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débites de boissons alcoolisées	Total	Variation 2003/2002
	en milliers de \$						%
Canada	1 248 529	903 278	161 073	48 496	164 302	2 525 678	4,1
Terre-Neuve-et-Labrador	6 133	10 453	2 759	403	3 407	23 155	-1,3
Île-du-Prince-Édouard	2 810	5 159	x	x	541	8 819	8,8
Nouvelle-Écosse	21 868	31 421	6 803	584	5 775	66 451	6,0
Nouveau-Brunswick	11 792	26 279	3 019	610	5 292	46 992	-4,5
Québec	273 713	149 782	28 232	14 360	44 966	511 053	9,8
Ontario	465 311	394 204	66 067	20 449	45 317	991 348	2,9
Manitoba	31 350	30 255	3 915	903	1 101	67 522	1,0
Saskatchewan	36 442	21 269	2 104	187	9 921	69 922	1,6
Alberta	179 089	97 636	25 547	3 762	25 307	331 342	1,7
Colombie-Britannique	216 860	134 446	21 351	5 961	21 868	400 487	4,3
Yukon	810	993	x	x	x	2 177	7,7
Territoires du Nord-Ouest	1 797	1 383	x	x	x	5 856	-4,5
Nunavut	555	x	x	x	x	555	278,6

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Méthodologie et concepts

Les buts de l'Enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, le nombre d'emplacements, les tendances et les changements dans l'industrie des services de restauration et de débits de boissons. Les renseignements obtenus de cette enquête sont utilisés par les membres de l'industrie pour comparer leur croissance individuelle avec celle de l'industrie et pour analyser les tendances et la part du marché. Ces renseignements sont aussi utilisés par les administrations fédérale et provinciales afin d'élaborer des politiques fiscales et de mesurer et de prévoir la croissance de l'industrie. Les autres utilisateurs importants sont l'Association des restaurants au Canada, les universités, les associations de tourisme et les agences qui sont impliquées dans l'industrie de la restauration et des boissons.

Les unités d'échantillonnage dans la base de sondage sont des entreprises qui sont principalement impliquées dans la prestation de services reliés aux aliments et aux boissons. Ces unités sont classifiées en cinq catégories, ou Genre de commerce (GC): (SCIAN 722)

1. Restaurants à service complet - Restaurants où les clients commandent et sont servis aux tables et règlent l'addition après avoir mangé.
2. Restaurants à service restreint – Restaurants où les clients commandent des produits à un comptoir de service ou par téléphone et paient avant de manger.
3. Entrepreneurs en restauration – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration en vertu d'un contrat et pour une durée déterminée, par exemple compagnies aériennes, administrations publiques.
4. Traiteurs pour activités sociales – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration dans le cadre de soirées et d'événements sociaux et à servir de la nourriture à partir de véhicules à moteur ou sur des chariots non motorisés.
5. Débits de boissons – Établissements dont l'activité consiste à préparer et à servir des boissons alcoolisées destinées à être consommées sur place dans l'immédiat.

Ce secteur est limité aux établissements principalement engagés à fournir des services reliés aux aliments et aux boissons et, c'est pourquoi, il ne couvre pas les activités de restauration menées dans divers établissements comme les hôtels, les associations de citoyens et les associations sociales, les parcs d'attractions et de loisirs. Toutefois, les locaux loués pour les services de restauration offerts dans ces établissements sont compris.

À chaque mois, un fichier de l'univers d'enquête (FUE) est créé en extrayant du Registre des entreprises toutes les entreprises admissibles à notre champ d'enquête. Ce fichier de l'univers d'enquête est utilisé par le Système généralisé d'échantillonnage (SGÉCH) afin de maintenir la base de sondage. Ce fichier est comparé à ceux des mois précédents afin d'identifier les additions et les suppressions dans cette base; les unités nouvelles sont stratifiées et les unités retirées des affaires sont supprimées. L'entretien de la base sert à préparer les renseignements pour l'étape de la sélection de l'échantillon. Le SGÉCH est utilisé chaque mois pour sélectionner et maintenir la base. La population est stratifiée par province, par genre de commerce et par taille. La mesure de la taille est basée sur le revenu annuel et sert à déterminer la répartition entre les grandes et petites unités. Les grandes unités sont échantillonnées avec certitude (tirage complet) et les petites unités font partie de la strate de l'échantillon à tirage partiel.

Les données pour l'enquête sont recueillies principalement par téléphone, et aussi par télécopieur à Statistique Canada à Ottawa. Durant la saisie des données, des mises à jour sont effectuées à des données déclarées à la période précédente. Chaque dossier qui est saisi par DC2 doit passer par une série de vérifications. Par cette révision, on veut s'assurer que certains éléments comme la période de déclaration, la période précédente de déclaration, la province, le GC sont indiqués et qu'une vérification sur la cohérence des données est appliquée à chaque dossier. Quand toutes les données sont reçues, nous passons à l'étape de la vérification et de l'imputation afin d'obtenir un fichier complet pour la production des estimations.

Les estimations sont produites dans les six semaines de la période de référence.